

www.worky-italy.com

 DISTRIBUZIONE OLIO

 OIL DISTRIBUTION

 DISTRIBUTION HUILE

 ÖLVERSÖRGUNG

 DISTRIBUCIÓN ACEITE

WORKY®

FOR



FOR	DIAM	L.	OIL IN	OIL OUT
FOR1210	1/2"	10 m	1/2"M	1/2"M
FOR1215	1/2"	15 m	1/2"M	1/2"M
FOR1220	1/2"	20 m	1/2"M	1/2"M
FOR1225	1/2"	25 m	1/2"M	1/2"M

 Arrotolatore automatico aperto con tubo oleodinamico resistente fino a 160 bar, giunto rotante, braccetto guidatubo dotato di rulli e finecorsa regolabile.

 Automatic open hose reel with hydraulic hose resistant up to 160 bar, rotating swivel, hose guiding arm equipped with rollers and adjustable rubber stopper.

 Enrouleur ouvert automatique avec tuyau hydraulique résistant jusqu'à 160 bars, raccord pivotant, bras de guidage équipé de roulettes et butée en caoutchouc réglable.

 Automatischer offener Schlauchaufroller mit Hydraulikschlauch bis zu 160 bar hitzebeständigem, Drehwirbel, Schlauchführungsarm mit Rollen und einstellbarem Gummistopfen.

 Enrollador abierto automático con manguera hidráulica resistente hasta 160 bar, giratorio, brazo guía equipado con rodillos y tope de goma ajustable.

FCOR



FOR	DIAM	L.	OIL IN	OIL OUT
FCOR1212	1/2"	12 m	1/2"M	1/2"M

 Arrotolatore automatico carenato con tubo oleodinamico resistente fino a 160 bar, giunto rotante, bocca guidatubo dotata di rulli e finecorsa regolabile.

 Automatic enclosed hose reel with hydraulic hose resistant up to 160 bar, rotating swivel, hose guiding passage equipped with rollers and adjustable rubber stopper.

 Enrouleur caréné automatique avec tuyau hydraulique résistant jusqu'à 160 bars, raccord pivotant, bouche de guidage équipé de roulettes et butée en caoutchouc réglable.

 Automatischer geschlossener Schlauchaufroller mit Hydraulikschlauch bis zu 160 bar hitzebeständigem, Drehwirbel, Schlauchführungseingang mit Rollen und Gummistopfen.

 Enrollador automático carenado con manguera hidráulica resistente hasta 160 bar, giratorio, boca guía equipada con rodillos y tope de goma ajustable.

FDC



FDC	dimens.
FDC	h 630 x 220 x 100 mm

 Salvagocce murale con vaschetta estraibile e gancio per fermare la pistola in posizione di riposo.

 Drop collector for wall installation with removable bowl and hook to block the dispensing gun in rest position.

 Egouttoir murale avec bac amovible et crochet pour bloquer le pistolet en position.

 Tropfenabscheider für Wandmontage mit abnehmbarer Wanne und Haken, um die Dosierpistole in Ruhestellung zu blockieren.

 Recojegas para instalación a pared con cuenco extraíble y gancho para bloquear la pistola en posición.

FOIG



FOIG	OIL IN	SPOUT	NOZZLE	COUNT.	PRESEL
FOIG	1/2"	RIGID	AUTOM.	-	-
FOIG-FM	1/2"	FLEX.	MANUAL	-	-

 Pistola in materiale polimerico per distribuzione olio con beccuccio rigido e salvagocce automatico.

 Oil dispensing gun with polimeric body and rigid spout with automatic drop cut.

 Poignée en materiel polimérique pour la distribution d'huile avec dégorgeoir rigide et automatique.

 Ölzaftpistole mit ergonomischer Griff, starrem Auslauf und automatischer Abtropffunktion.

 Pistola de distribución de aceite con mango ergonómico, pico rigido y sistema antigoteo automático.

FOIGM



FOIGM	OIL IN	SPOUT	NOZZLE	COUNT.	PRESEL
FOIGM	1/2"	RIGID	AUTOM.	✓	-
FOIGM-FM	1/2"	FLEX.	MANUAL	✓	-

 Pistola in materiale polimerico per distribuzione olio con beccuccio rigido, salvagocce automatico e contalitri digitale con protezione in gomma.

 Oil dispensing gun with polimeric body and rigid spout with automatic drop cut, digital meter with rubber protection.

 Poignée en materiel polimérique pour la distribution d'huile avec dégorgeoir flexible et automatique et compteur digital protégé en caoutchouc.

 Ölzaftpistole mit digitalem Literzähler und ergonomischer Griff, starren Auslauf und automatischer Abtropffunktion.

 Pistola de distribución de aceite con mango ergonómico, pico rigido, antigoteo automático y contalitros digital con protección en goma.

FOPG



FOPG	OIL IN	SPOUT	NOZZLE	COUNT.	PRESEL
FOPG	1/2"	RIGID	AUTOM.	✓	✓

 Pistola per distribuzione olio con preselezione, beccuccio curvo, salvagocce automatico e contalitri digitale programmabile.

 Oil dispensing gun with preselection meter and curved spout with automatic drop cut, digital meter with settable functions.

 Poignée avec préselection pour la distribution d'huile avec dégorgeoir curvé et automatique et compteur digital programmable.

 Ölzaftpistole mit Vorwahl der zu dosierenden Menge, starrem Auslauf, automatischem Abtropfen und programmierbarem digitalen Literzähler.

 Pistola de distribución de aceite con preselección de la cantidad a dispensar, pico rigido, antigoteo automático y contalitros digital programable.

FOFSK



FOFSK	PUMP	REEL	GUN	TANK	FLUID
FOFSK	FOIP31940	FOR1210	FOGM	208 l.	OIL

 Kit completo per erogazione olio per fusti, composto da pompa 3:1, arrotolatore, tubo flessibile, pistola contalitri e raccogli-gocce murale.

 Oil supply kit for drums, composed by 3:1 oil pump, hose reel, flexible hose, gun with digital meter and drop collector.

 Kit pour la distribution de l'huile avec pompe 3:1 sur fût, enrouleur, poignée et égouttoir.

 Ölabgabeset komplett mit 3:1 Pumpe, Schlauchaufroller, Verbindungsschlauch, Handdurchlaufzähler und Tropfwanne. Fassaufbau.

 Kit completo para suministro de aceite para bidón. Incluye: bomba 3:1, enrollador, manguera de conexión, pistola cuentalitros y recojegas.

FOWSK



FOWSK	PUMP	REEL	GUN	TANK	FLUID
FOWSK	FWOIP31940	FOR1210	FOGM	208 l.	OIL

 Kit completo per erogazione olio a parete, composto da pompa 3:1, arrotolatore, tubo flessibile, pistola contalitri e raccogli-gocce murale.

 Wall fixing oil supply kit for drums, composed by a 3:1 oil pump, hose reel, flexible hose, gun with digital meter and drop collector.

 Kit de distribution de l'huile avec pompe murale 3:1, enrouleur, poignée et égouttoir mural.

 Ölabgabeset komplett mit 3:1 Pumpe, Schlauchaufroller, Verbindungsschlauch, Handdurchlaufzähler und Tropfwanne. Wandaufbau.

 Kit completo a pared para suministro de aceite para bidón. Incluye: bomba con soporte a pared 3:1, enrollador, manguera de conexión, pistola contalitros y recojegas.

FOMSK



FOMSK	PUMP	GUN	TANK	FLUID	GRILL
FOMSK	FWOIP31940	FOG	208 l.	OIL	-
FOMSK-M	FWOIP31940	FOGM	208 l.	OIL	-
FOMSK-MG	FWOIP31940	FOGM	208 l.	OIL	✓

 Kit carrellato per erogazione olio in fusto da 200lt, composto da carrello, pompa 3:1, tubo flessibile, pistola.

 Oil supply kit for 200 lt drum, composed by carriage, 3:1 oil pump, flexible hose and dispensing gun.

 Chariot mobile pour la distribution de l'huile avec pompe pneumatique 3:1, 3 mt de flexible et poignée de distribution.

 Mobiles Ölabgabeset für 200lt Fass, komplett mit Wagen, Pumpe 3:1, Schlauch und Zapfpistole.

 Equipo móvil para suministro de aceite para bidón de 200lt. Incluye: carro, bomba 3:1, manguera y pistola.



ZOILK-D



ZOILK-D	L.	DIAM.	PUMP CONN.	REEL CONN.
ZOILK16D25	25 m	16 mm		-
ZOILK16D50	50 m	16 mm	✓	-
ZOILK16D75	75 m	16 mm	✓	-
ZOILK16D100	100 m	16 mm	✓	-
ZOILK22D25	25 m	22 mm	✓	-
ZOILK22D50	50 m	22 mm	✓	-
ZOILK22D75	75 m	22 mm	✓	-
ZOILK22D100	100 m	22 mm	✓	-

 Dorsale in acciaio zincato per la distribuzione di olio completa di curve, raccordi per collegare la pompa all'ultimo punto di distribuzione. Da completare con staffaggi idonei.

 Galvanized steel pipe set for the distribution of oil complete with bends and fittings to connect the pump to the last distribution point. To be completed with suitable brackets.

 Tuyau en acier galvanisé pour la distribution d'huile avec coudes, raccords pour connecter la pompe au dernier point de distribution. À compléter avec des supports appropriés.

 Galvanisiertes Stahlrohr Satz für die Ölverteilung komplett mit Bögen, Verbindungen zum Anschluss der Pumpe an den letzten Zapfpunkt. Mit geeigneten Stützen zu vervollständigen.

 Kit de tubería en acero galvanizado para la distribución de aceite completo con curvas, conexiones para conectar la bomba al último punto de distribución. Para completar con soportes.

ZOILK-C



ZOILK-C	L.	DIAM.	PUMP CONN.	REEL CONN.
ZOILK16C3	3 m	16 mm	-	-
ZOILK16C6	6 m	16 mm	-	-
ZOILK16C3	3 m	16 mm	-	-
ZOILK16C6	6 m	16 mm	-	-

 Calata per la distribuzione di olio da collegare alla dorsale di distribuzione per raggiungere ulteriori punti di distribuzione olio. Da completare con flessibile di collegamento all'arrotolatore.

 Drop for the oil distribution to be connected to the main pipeline to reach a further oil dispensing point. To be completed with flexible connection to the reel.

 Descente pour la distribution d'huile à relier à la dorsale principale pour atteindre d'autres points de distribution. A compléter avec un flexible pour arriver à l'enrouleur.

 Abstieg für die Ölversorgung, der an die Verteilungsrohrleitung angeschlossen wird, um weitere Ölverteilungspunkte zu erreichen. Zu vervollständigen mit flexibler Verbindungsschlauch.

 Bajante para distribución de aceite a conectar a la red de distribución principal para alcanzar más puntos de distribución. Para completar con un flexible al enrollador.

ZOILTF



ZOILTF	L.	DIAM.	REEL CONN.
ZOILTF12R1FG350	350 mm	1/2"FG	✓
ZOILTF12R1FG600	600 mm	1/2"FG	✓
ZOILTF12R1FG1000	350 mm	1/2"FG	✓
ZOILTF12R1FG1500	600 mm	1/2"FG	✓
ZOILTF12R1FG1700	350 mm	1/2"FG	✓
ZOILTF12R1FG2500	600 mm	1/2"FG	✓
ZOILTF12R1FG3000	3000 mm	1/2"FG	✓

 Tubazioni flessibili oleodinamiche ad alta pressione con raccordi pressati da 1/2" femmina girevole per collegare le calate agli arrotolatori di distribuzione olio.

 Mangueras hidráulicas de alta presión con conexiones giratorias hembras de 1/2" para conectar las bajante a los enrolladores distribución de aceite.

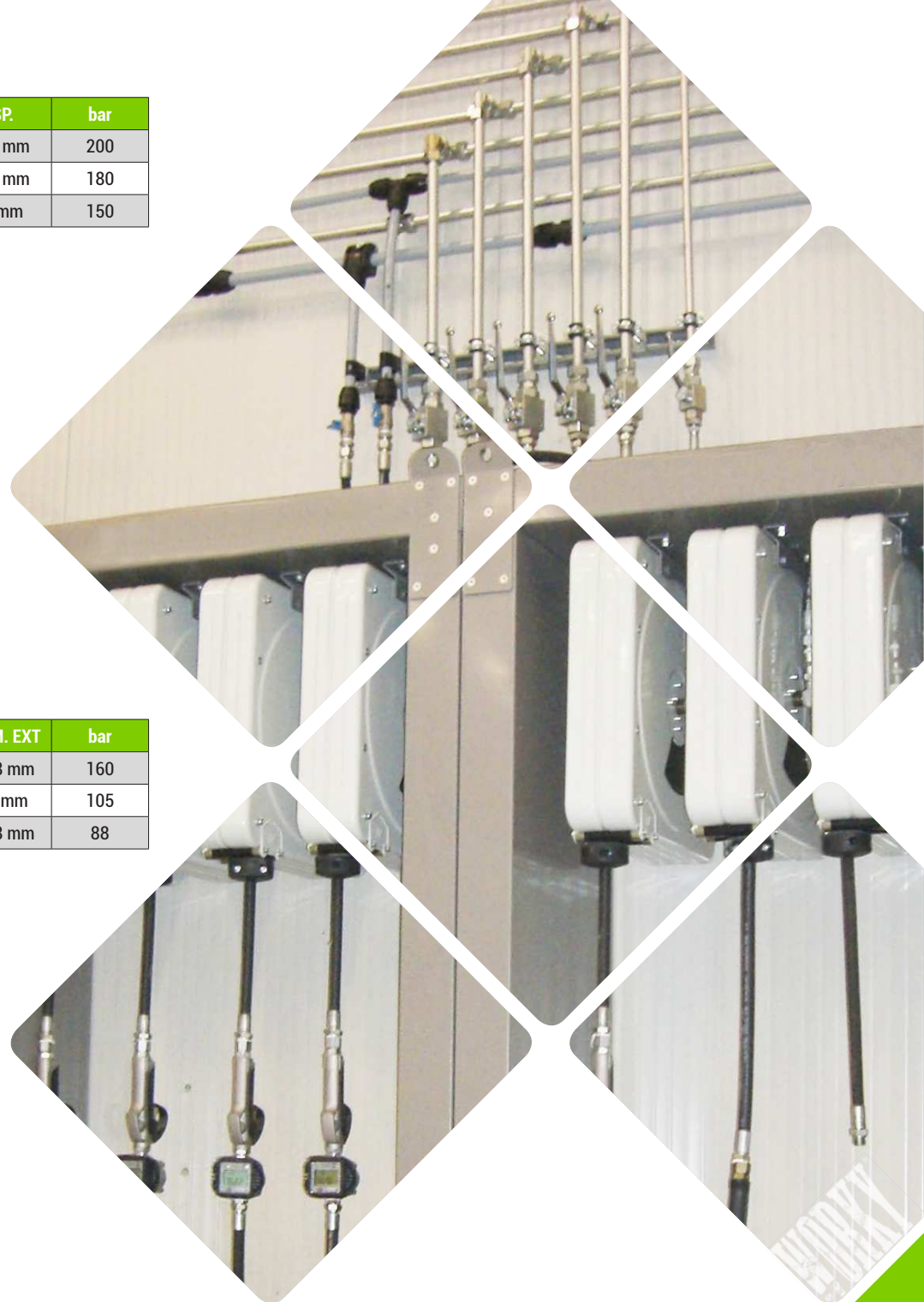
 Tuyaux hydrauliques haute pression avec raccords pivotants femelles de 1/2" pour relier les descentes aux enrouleurs de distribution d'huile.

 Hochdruckhydraulikschläuche mit 1/2" Innengewinde zur Verbindung an die Öl-Schlauchaufroller.

 Mangueras hidráulicas de alta presión con rosca hembra de 1/2" para conectar las bajantes a los puntos de distribución de aceite.



ZOIL-TU	L.	DIAM. EXT.	SP.	bar
ZOIL16TU6MT	6 m	16 mm	1,5 mm	200
ZOIL22TU6MT	6 m	22 mm	1,5 mm	180
ZOIL28TU6MT	6 m	28 mm	2 mm	150

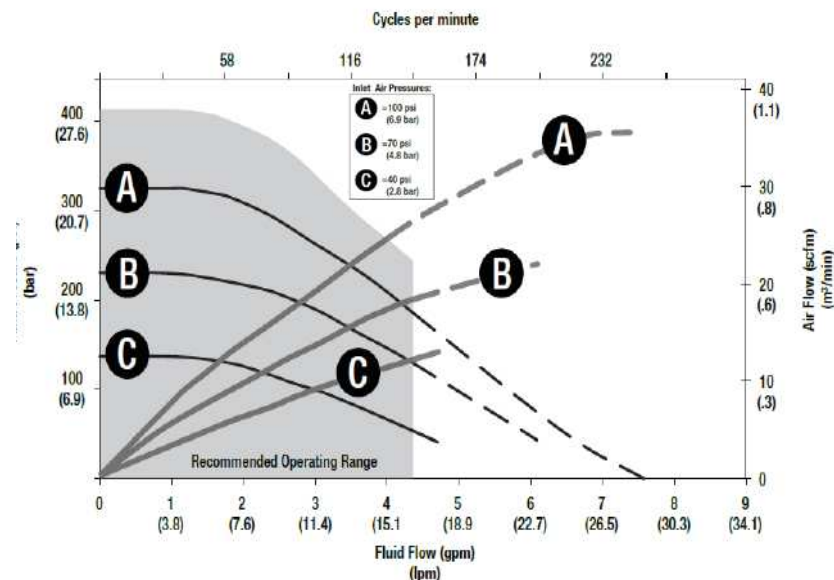


ZOIL-TF	DIAM. NOM.	DIAM. INT	DIAM. EXT	bar
ZOILTF12R1	1/2"	12,7 mm	22,8 mm	160
ZOILTF34R1	3/4"	19 mm	30 mm	105
ZOILTF1R1	1"	25,4 mm	37,8 mm	88

FOIP31



FWOIP31



FOIP31	COMPR.	AIR IN	OIL IN	OIL OUT	SUCTION	TANK
FOIP31	3:1	1/4"	1"	1/2"	-	-
FOIP31940	3:1	1/4"	1"	1/2"	940 mm	208 l.
FOIP311250	3:1	1/4"	1"	1/2"	1250 mm	IBC
FOIP311700	3:1	1/4"	1"	1/2"	1700 mm	FOT

FWOIP31	COMPR.	AIR IN	OIL IN	OIL OUT	SUCTION	TANK
FWOIP31	3:1	1/4"	1"	1/2"	-	-
FWOIP31940	3:1	1/4"	1"	1/2"	940 mm	208 l.
FWOIP311250	3:1	1/4"	1"	1/2"	1250 mm	IBC
FWOIP311700	3:1	1/4"	1"	1/2"	1700 mm	FOT

Italy Pompa pneumatica a pistone con rapporto di compressione 3:1 e funzionamento a doppio effetto. La pompa è costruita con materiali autolubrificanti senza necessità di manutenzione. Il robusto motore pneumatico da 3" e lo sfogo di sicurezza contro l'eventuale espansione termica dell'olio ne fanno uno strumento affidabile e sicuro per impianti centralizzati di distribuzione olio.

United Kingdom Pneumatic piston pump with 3:1 compression ratio and double-acting operation. The pump is built with self-lubricating materials without maintenance required. The robust 3" pneumatic motor and the safety vent against any thermal expansion of the oil, make it a reliable and safe tool for centralized oil distribution systems.

France Pompe pneumatique à piston avec un compression de 3:1 et un fonctionnement à double effet. La pompe est fabriquée avec des matériaux autolubrifiants sans nécessité d'entretien. Le moteur pneumatique robuste de 3" et l'évent de sécurité contre toute dilatation thermique de l'huile en font un outil fiable et sûr pour les systèmes de distribution d'huile centralisés.

Germany Pneumatische Pumpe mit 3:1 Verdichtungsverhältnis und doppeltwirkendem Betrieb. Die Pumpe ist mit selbstschmierenden Materialien ohne Wartung gebaut. Der robuste 3"-Pneumatikmotor und der Sicherheitsventil gegen eventuelle Wärmeausdehnung des Öls machen es zu einem zuverlässigen und sicheren Werkzeug für zentralisierte Ölverteilungssysteme.

Spain Bomba de pistón neumática con compresión 3:1 y funcionamiento de doble efecto. La bomba está construida con materiales autolubrificantes sin mantenimiento. El robusto motor neumático de 3" y la válvula de seguridad contra cualquier expansión térmica del aceite lo convierten en una herramienta confiable y segura para sistemas centralizados de distribución de aceite.



FOIP51



FOIP51	COMPR.	AIR IN	OIL IN	OIL OUT	SUCTION	TANK
FOIP51	5:1	1/4"	1"	1/2"	-	-
FOIP51940	5:1	1/4"	1"	1/2"	940 mm	208 l.
FOIP511250	5:1	1/4"	1"	1/2"	1250 mm	IBC
FOIP511700	5:1	1/4"	1"	1/2"	1700 mm	FOT

FWOIP51



FWOIP51	COMPR.	AIR IN	OIL IN	OIL OUT	SUCTION	TANK
FWOIP51	5:1	1/4"	1"	1/2"	-	-
FWOIP51940	5:1	1/4"	1"	1/2"	940 mm	208 l.
FWOIP511250	5:1	1/4"	1"	1/2"	1250 mm	IBC
FWOIP511700	5:1	1/4"	1"	1/2"	1700 mm	FOT



Pompa pneumatica a pistone con rapporto di compressione 5:1 e funzionamento a doppio effetto. La pompa è costruita con materiali autolubrificanti senza necessità di manutenzione. Il robusto motore pneumatico da 3" e lo sfogo di sicurezza contro l'eventuale espansione termica dell'olio ne fanno uno strumento affidabile e sicuro per impianti centralizzati di distribuzione olio.



Pneumatic piston pump with 5:1 compression ratio and double-acting operation. The pump is built with self-lubricating materials without maintenance required. The robust 3" pneumatic motor and the safety vent against any thermal expansion of the oil, make it a reliable and safe tool for centralized oil distribution systems.



Pompe pneumatique à piston avec un compression de 5:1 et un fonctionnement à double effet. La pompe est fabriquée avec des matériaux autolubrifiants sans nécessité de entretien. Le moteur pneumatique robuste de 3" et l'évent de sécurité contre toute dilatation thermique de l'huile en font un outil fiable et sûr pour les systèmes de distribution d'huile centralisés.

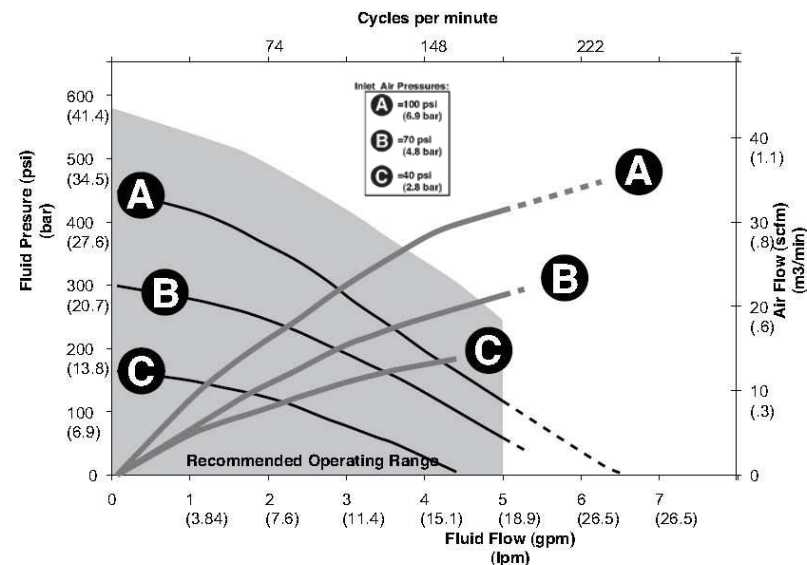


Pneumatische Pumpe mit 5:1 Verdichtungsverhältnis und doppelwirkendem Betrieb. Die Pumpe ist mit selbstschmierenden Materialien ohne Wartung gebaut. Der robuste 3"-Pneumatikmotor und der Sicherheitsventil gegen eventuelle Wärmeausdehnung des Öls machen es zu einem zuverlässigen und sicheren Werkzeug für zentralisierte Ölverteilungssysteme.



Bomba de pistón neumática con compresión 5:1 y funcionamiento de doble efecto. La bomba está construida con materiales autolubrificantes sin mantenimiento. El robusto motor neumático de 3" y la válvula de seguridad contra cualquier expansión térmica del aceite lo convierten en una herramienta confiable y segura para sistemas centralizados de distribución de aceite.

Tested with ISO 46 Hyd Oil



WORKY

FP



FP	DIAM.	CONN.	L.	TANK	FLUID
FP940	42 mm	1"M	940 mm	208 l.	OIL
FP1250	42 mm	1"M	1250 mm	IBC	OIL
FP1700	42 mm	1"M	1700 mm	FOT	OIL

 Pescante in acciaio zincato con valvola di fondo e ghiera regolabile di fissaggio al contenitore.

 Galvanized steel suction pipe with bottom valve and adjustable ring for attachment to the container.

 Tuyau d'aspiration en acier galvanisé avec vanne inférieure et bague réglable pour la fixation au conteneur.

 Verzinktes Stahl-Saugrohr mit unterem Ventil und verstellbarem Ring zur Befestigung am Behälter.

 Tubo de aspiración en acero galvanizado con válvula inferior y anillo ajustable para su fijación al contenedor.

FOIPST



FOIPST	DIAM.	CONN.	L.	PUMP
FOIPST	42 mm	1"M	-	FWOIP

 Mensola a parete per pompe a pistone FOIP.

 Wall bracket for piston pumps FOIP.

 Console murale pour pompes pneumatiques FOIP.

 Wandhalterung für pneumatische Pumpen FOIP.

 Soporte a pared para bombas neumáticas FOIP.

FWIP



FWIP	DIAM.	CONN.	L.	L. FLEX	TANK	FLUID
FWIP940	42 mm	1"M	940 mm	2 mt	208 l.	OIL
FWIP1250	42 mm	1"M	1250 mm	2 mt	IBC	OIL
FWIP1700	42 mm	1"M	1700 mm	2 mt	FOT	OIL

 Pescante in acciaio zincato con valvola di fondo e tubo flessibile da 2 mt per collegamento alle pompe murali.

 Galvanized steel suction pipe with lower valve and flexible hose for wall mounted pumps.

 Tuyau d'aspiration en acier galvanisé avec flexible de fixation aux pompes murales.

 Verzinktes Stahl-Saugrohr mit unterem Ventil und flexibler Schlauch um wandmontierter Pumpen zu verbinden.

 Tubo de aspiración en acero galvanizado con válvula inferior y flexible para conectar bombas a pared.

FPP



FPP	DIAM.	CONN.	L.	TANK	FLUID
FPP500	42 mm	1"M	500 mm	-	OIL
FPP940	42 mm	1"M	940 mm	-	OIL
FP1200	42 mm	1"M	1200 mm	-	OIL

 Prolunga per pescante in acciaio zincato con valvola di fondo.

 Extension for galvanized steel suction pipe with bottom valve.

 Prolongation pour tuyau d'aspiration en acier galvanisé avec vanne inférieure.

 Verlängerung für Verzinktes Stahl-Saugrohr mit unterem Ventil.

 Prolongación para tubo de aspiración en acero galvanizado con válvula inferior.

AFR



AFR	IN	FILTER	OUT	LUBR.	SOLENOID
AFR14	1/4"F	20μ	1/4"F	-	-
AFRL14	1/4"F	20μ	1/4"F	√	-
AFR12	1/2"F	20μ	1/2"F	-	-
AFRL12	1/2"F	20μ	1/2"F	√	-

 Filtro regolatore con manometro per ridurre la pressione dell'aria compressa in entrata alle pompe pneumatiche.

 Filter regulator with pressure gauge to adjust the air pressure feeding the pneumatic pumps.

 Filtre régulateur avec manomètre pour réduire la pression de l'air comprimé de alimentation des pompes pneumatiques.

 Reglerfilter mit Manometer zur Reduzierung des Drucks der in die pneumatischen Pumpen eintretenden Druckluft.

 Filtro regulador con manómetro para reducir la presión del aire comprimido de alimentación de las bombas neumáticas.

AFRE



AFRE	IN	FILTER	OUT	LUBR.	SOLENOID
AFRE14	1/4"F	20μ	1/4"F	-	√
AFRE14	1/4"F	20μ	1/4"F	√	√
AFRE12	1/2"F	20μ	1/2"F	-	√
AFRE12	1/2"F	20μ	1/2"F	√	√

 Filtro regolatore con manometro per ridurre la pressione dell'aria compressa in entrata alle pompe pneumatiche ed elettrovalvola di apertura e chiusura elettrocomandata.

 Filter regulator with pressure gauge to adjust the air pressure feeding the pneumatic pumps and air solenoid to control the open/close position.

 Filtre régulateur avec manomètre pour réduire la pression de l'air comprimé de alimentation des pompes pneumatiques et soupape automatique pour contrôler la position ouverte / fermée.

 Reglerfilter mit Manometer zur Reduzierung des Drucks der in die pneumatischen Pumpen eintretenden Druckluft mit Automatische Klappe für die Offen / Geschlossen Position.

 Filtro regulador con manómetro para reducir la presión del aire comprimido de alimentación de las bombas neumáticas y válvula de control de la posición abierta / cerrada.

ZKON



ZKON	NR. PUMP	L.	TANK	FLUID
ZKON200LT	1	850 mm	208 l.	OIL
ZKON200LT-4	4	850 mm	208 l.	OIL
ZKON200LT-8	8	850 mm	208 l.	OIL
ZKON1000LT	1	1050 mm	IBC	OIL
ZKON-FOT1000	1	1430 mm	FOT1000	OIL
ZKON-FOT1500	1	1650 mm	FOT1500	OIL



Sistema antibolla di controllo livello olio e antigelo a singolo galleggiante. Blocca automaticamente la pompa prima che l'olio finisca.



Level control system for oil and antifreeze with single floater. It will automatically block the pump before the oil finishes.



Système de controle de niveau pour huiles et antigel avec flotteur simple. Il va a arreter la pompe avant que l'huile ne finisse.



Niveauregelungssystem für Öl und Frostschutz mit Einfachschwimmer. Es wird die Pumpe blockieren, bevor das Öl fertig ist.



Control de nivel para aceite y anticongelante con un solo flotador. Bloquea la bomba antes que termine el aceite.

ZKON-2LIV



ZKON-2LIV	NR. PUMP	L.	TANK	FLUID
ZKON200LT-2LIV	1	850 mm	208 l.	OIL
ZKON1000LT-2LIV	1	1050 mm	IBC	OIL
ZKONFOT1000-2LIV	1	1430 mm	FOT1000	OIL
ZKONFOT1500-2LIV	1	1650 mm	FOT1500	OIL



Sistema antibolla di controllo livello olio e antigelo a doppio galleggiante.



Level control system for oil and antifreeze with double floater.



Système de controle de niveau pour huiles et antigel avec flotteur double.



Niveauregelungssystem für Öl und Frostschutz mit Doppelschwimmer.



Control de nivel para aceite y anticongelante con dos flotadores.

ZQSEM



ZQSEM	RED	ORANGE	GREEN
ZQSEM	✓	✓	✓
ZQSEM-GREEN	-	-	✓
ZQSEM-RED	✓	-	-



Segnaletica luminosa per controlli di livello.



Visual alarm for level control systems.



Alarme visuelle pour les systèmes de controle de niveau.



Visueller Alarm für Niveauregulierungssysteme.



Alarma visual para sistemas de control de nivel.

ZQTMR



ZQTMR	TIMER	EMERGEN.	AREA	NR. OILS
ZQTMR	✓	✓	DISPENS.	1
ZQTMR-I4	✓	✓	OIL ROOM	MAX 4
ZQTMR-I8	✓	✓	OIL ROOM	MAX 8
ZQTMR-I12	✓	✓	OIL ROOM	MAX 12

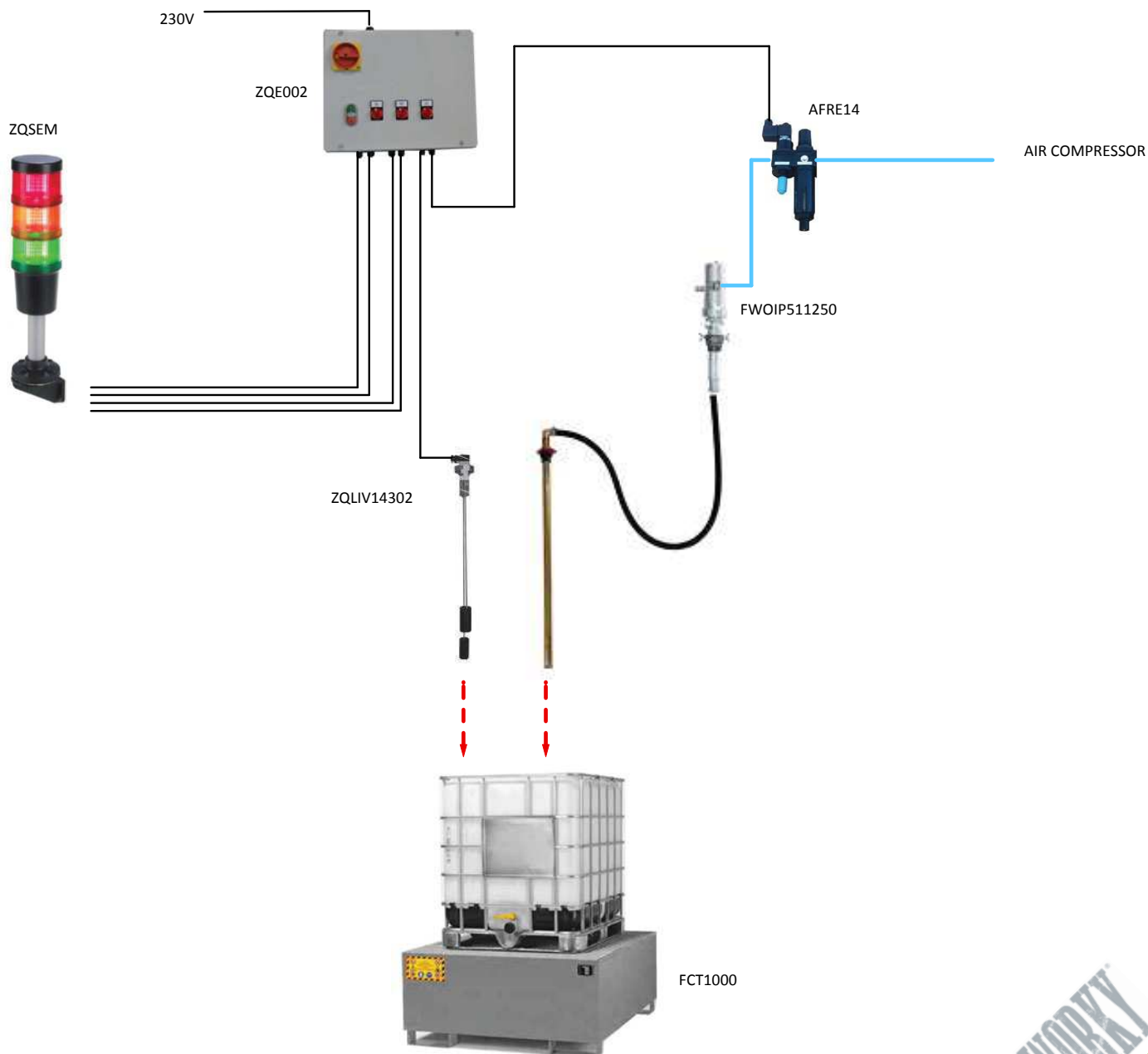
 Quadro elettrico di sicurezza con abilitazione manuale dell'erogazione fluidi e il successivo scarico della pressione attraverso un timer automatico.

 Safety electrical switchboard for the manual enabling of the fluid supply and the subsequent discharge of pressure by an automatic timer.

 Coffret électrique de sécurité pour l'activation manuelle de la distribution des fluides et la décharge subséquente de la pression par un timer automatique.

 Sicherheitsschalttafel für die manuelle Freigabe der Flüssigkeitszufuhr und die anschließende Druckentlastung durch eine automatische Zeitschaltuhr.

 Cuadro eléctrico de seguridad para la activación manual del suministro de fluido y la posterior descarga de presión mediante un temporizador automático.





FCT1



FCT	dimens. (mm)	NR. cont	cont.
FCT1	800 x 800 x H450	1	208 lt

 Vasca sottofusto per 1 bidone da 208 lt conforme alle normative europee in materia di antinquinamento.

 Containment tank for 1 barrel of 208 lt compliant with the European anti-pollution regulation.

 Bac de rétention pour un fût de 208 litres conforme à la réglementation européenne anti-pollution.

 Auffangwanne für 1 Fass von 208 Litern gemäß den europäischen Vorschriften zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung.

 Bandeja para un bidon de 208 litros que cumple con las regulaciones europeas sobre anticontaminación.

FCT2



FCT	dimens. (mm)	NR. cont	cont.
FCT2	1200 x 800 x H340	2	208 lt

 Vasca sottofusto per 2 bidoni da 208 lt conforme alle normative europee in materia di antinquinamento.

 Containment tank for 2 barrels of 208 lt compliant with the European anti-pollution regulation.

 Bac de rétention pour deux fût de 208 litres conforme à la réglementation européenne anti-pollution.

 Auffangwanne für 2 Fassen von 208 Litern gemäß den europäischen Vorschriften zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung.

 Bandeja para dos bidones de 208 litros que cumple con las regulaciones europeas sobre anticontaminación.

FCT4



FCT	dimens. (mm)	NR. cont	cont.
FCT4	1200 x 1200 x H300	4	280 lt

 Vasca sottofusto per 4 bidoni da 208 lt conforme alle normative europee in materia di antinquinamento.

 Containment tank for 4 barrels of 208 lt compliant with the European anti-pollution regulation.

 Bac de rétention pour 4 fût de 208 litres conforme à la réglementation européenne anti-pollution.

 Auffangwanne für 4 Fassen von 208 Litern gemäß den europäischen Vorschriften zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung.

 Bandeja para 4 bidones de 208 litros que cumple con las regulaciones europeas sobre anticontaminación.

FCT1000



FCT	dimens. (mm)	NR. cont.	cont.
FCT1	1340 x 1650 x H620	1	1000 lt

 Vasca sottofusto per 1 cisternetta IBC da 1000 lt conforme alle normative europee in materia di antinquinamento.

 Containment tank for 1 IBC tank of 1000 lt compliant with the European anti-pollution regulation.

 Bac de rétention pour un container IBC de 1000 litres conforme à la réglementation européenne anti-pollution.

 Auffangwanne für 1 Fass IBC von 1000 Litern gemäß den europäischen Vorschriften zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung.

 Bandeja para un bidon IBC de 1000 litros que cumple con las regulaciones europeas sobre anticontaminación.

FOT



FOT	dimens. (mm)	cont.	Kg.
FOT1000	700 X 1100 X 1600	1000 lt	84
FOT1500	700 X 1700 X 1720	1500 lt	92
FOT3000	Ø1452 X 2040	3000 lt	-
FOT5000	Ø1632 X 2690	5000 lt	-
FOT9000	Ø1932 X 3490	9000 lt	-

 Cisterne in acciaio a doppia camera per impiego fuori terra. Versioni da 1000 e 1500 lt con interno in polietilene e sistemi di rilevamento perdite e livellostato integrato.

 Double wall steel tanks for above-ground use. Versions from 1000 and 1500 liters have polyethylene interior, leak detection systems and integrated level gauge.

 Cûves en acier à double paroi pour une utilisation au-dessus du sol. Versions de 1000 et 1500 litres avec intérieur en polyéthylène et systèmes de détection de fuite et contrôle de niveau intégré.

 Doppelwandige Stahltanks für den oberirdischen Einsatz. Ausführungen von 1000 und 1500 Litern verfügen über Innenleben aus Polyethylen, Lecksuchsysteme und integrierten Niveauschalter.

 Tanques de acero de doble pared para uso sobre el suelo. Las versiones de 1000 y 1500 litros tienen interior de polietileno, sistemas de detección de pérdidas y visor de nivel integrado.

FOT2000



FOT	dimens. (mm)	cont.	Kg.
FOT2000	770 X 2200 X h1700	2000 lt	145

 Cisterna a doppia camera per impiego fuori terra completamente realizzata in polietilene e dotata di sistemi di rilevamento perdite ed indicatore di livello.

 Double wall tank for above-ground use completely made of polyethylene and complete with leak detection systems and integrated level gauge.

 Cûve à double paroi pour une utilisation au-dessus du sol. Complètement réalisée en polyéthylène et complétée d'un système de détection de fuite et un contrôle de niveau.

 Doppelwandige Tank für den oberirdischen Einsatz. Aus Polyethylen gebaut mit Lecksuchsysteme und integrierten Niveauschalter.

 Tanques de doble pared para uso sobre el suelo completamente realizada en polietileno con sistema de detección de pérdidas y visor de nivel integrado.

FOT-V



FOT-V	dimens. (mm)	cont.
FOT2000V		2000 lt
FOT3000V		3000 lt
FOT5000V		5000 lt
FOT9000V		9000 lt

 Cisterna monocamera da 2000 lt con bacino di contenimento per posizionamento al coperto dalle intemperie.

 2000 Lt single-wall tank with containment basin for indoor positioning.

 Cûve à simple paroi de 2000 litres avec bac de rétention pour un positionnement intérieur.

 2000 Lt Einkammertank mit Sicherheitsbehälter für Innenlagerung.

 Tanque monocámara de 2000 litros con contenedor de contención para colocación en interiores.

FUOT



FUOT	dimens. (mm)	cont.
FUOT2000	Ø1340 X 1640	2000 lt
FUOT3000	Ø1480 X 2040	3000 lt
FUOT5000	Ø1640 X 2690	5000 lt
FUOT9000	Ø2040 X 3120	9000 lt

 Cisterna da interro a doppia camera completamente realizzata in acciaio al carbonio. Per ottemperare alle normative anti inquinamento è dotata di un sistema di rilevamento delle perdite.

 Double chamber underground tank completely made of carbon steel. To comply with anti-pollution regulations, a leak detection system is provided along with the product.

 Cuve enterré à double paroi entièrement en acier au carbone. Pour se conformer aux règlements anti-pollution, un système de détection de fuite est fourni.

 Doppelkammerbehälter für Unterboden komplett aus Kohlenstoffstahl. Um den Umweltschutzbestimmungen zu entsprechen, ist ein Leckerkennungssystem vorgesehen.

 Tanque interrado de doble cámara completamente de acero al carbono. Para cumplir con las normativas anticontaminación, incluye un sistema de detección de fugas.

